

10/532653

PCT/FR2003/003171

## PATENT COOPERATION TREATY



PCT

25 APR 2005

 Rec'd  
 Translation

## INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70)

Applicant's or agent's file reference BET.6972	FOR FURTHER ACTION See Notification of Transmittal of International Preliminary Examination Report (Form PCT/IPEA/416)	
International application No. PCT/FR2003/003171	International filing date (day/month/year) 24 octobre 2003 (24.10.2003)	Priority date (day/month/year) 25 octobre 2002 (25.10.2002)
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC F04D 13/14, 13/06, 29/58, E04H 4/12, A01K 61/00		
Applicant FINANCIERE PISCINE EQUIPEMENT		

1. This international preliminary examination report has been prepared by this International Preliminary Examining Authority and is transmitted to the applicant according to Article 36.
2. This REPORT consists of a total of 4 sheets, including this cover sheet.
- ☐ This report is also accompanied by ANNEXES, i.e., sheets of the description, claims and/or drawings which have been amended and are the basis for this report and/or sheets containing rectifications made before this Authority (see Rule 70.16 and Section 607 of the Administrative Instructions under the PCT).
- These annexes consist of a total of \_\_\_\_\_ sheets.

3. This report contains indications relating to the following items:

- I ☒ Basis of the report
- II ☐ Priority
- III ☐ Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability
- IV ☐ Lack of unity of invention
- V ☒ Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement
- VI ☐ Certain documents cited
- VII ☐ Certain defects in the international application
- VIII ☐ Certain observations on the international application

Date of submission of the demand 24 mai 2004 (24.05.2004)	Date of completion of this report 15 July 2004 (15.07.2004)
Name and mailing address of the IPEA/EP	Authorized officer
Facsimile No.	Telephone No.

# INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No.

PCT/FR2003/003171

## I. Basis of the report

### 1. With regard to the elements of the international application:\*

☒ the international application as originally filed

☒ the description: \_\_\_\_\_, as originally filed  
 pages 1-7  
 \_\_\_\_\_, filed with the demand  
 pages \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, filed with the letter of \_\_\_\_\_  
 pages \_\_\_\_\_

☒ the claims: \_\_\_\_\_, as originally filed  
 pages 1-10  
 \_\_\_\_\_, as amended (together with any statement under Article 19  
 pages \_\_\_\_\_, filed with the demand  
 pages \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, filed with the letter of \_\_\_\_\_  
 pages \_\_\_\_\_

☒ the drawings: \_\_\_\_\_, as originally filed  
 pages 1/3-3/3  
 \_\_\_\_\_, filed with the demand  
 pages \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, filed with the letter of \_\_\_\_\_  
 pages \_\_\_\_\_

☐ the sequence listing part of the description: \_\_\_\_\_, as originally filed  
 pages \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, filed with the demand  
 pages \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_, filed with the letter of \_\_\_\_\_  
 pages \_\_\_\_\_

### 2. With regard to the language, all the elements marked above were available or furnished to this Authority in the language in which the international application was filed, unless otherwise indicated under this item. These elements were available or furnished to this Authority in the following language \_\_\_\_\_ which is:

- ☐ the language of a translation furnished for the purposes of international search (under Rule 23.1(b)).  
☐ the language of publication of the international application (under Rule 48.3(b)).  
☐ the language of the translation furnished for the purposes of international preliminary examination (under Rule 55.2 and/or 55.3).

### 3. With regard to any nucleotide and/or amino acid sequence disclosed in the international application, the international preliminary examination was carried out on the basis of the sequence listing:

- ☐ contained in the international application in written form.  
☐ filed together with the international application in computer readable form.  
☐ furnished subsequently to this Authority in written form.  
☐ furnished subsequently to this Authority in computer readable form.  
☐ The statement that the subsequently furnished written sequence listing does not go beyond the disclosure in the international application as filed has been furnished.  
☐ The statement that the information recorded in computer readable form is identical to the written sequence listing has been furnished.

### 4. ☐ The amendments have resulted in the cancellation of:

- ☐ the description, pages \_\_\_\_\_  
☐ the claims, Nos. \_\_\_\_\_  
☐ the drawings, sheets/fig \_\_\_\_\_

### 5. ☐ This report has been established as if (some of) the amendments had not been made, since they have been considered to go beyond the disclosure as filed, as indicated in the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).\*\*

\* Replacement sheets which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation under Article 14 are referred to in this report as "originally filed" and are not annexed to this report since they do not contain amendments (Rule 70.16 and 70.17).

\*\* Any replacement sheet containing such amendments must be referred to under item 1 and annexed to this report.

# INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

International application No.  
PCT/FR 03/03171

## V. Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement

1. Statement			
Novelty (N)	Claims	1-10	YES
	Claims		NO
Inventive step (IS)	Claims	1-10	YES
	Claims		NO
Industrial applicability (IA)	Claims	1-10	YES
	Claims		NO

### 2. Citations and explanations

1. The application relates to an electric pump for the maintenance of swimming pools.

Document FR-A-2 705 384, which is considered to be the closest prior art, describes a pump for circulating water in a swimming pool tank.

The problem that the present invention intends to solve is that of reducing the amount of swimming pool equipment.

This problem is solved by means of the technical features in the characterising portion of independent claim 1, in particular, by a single electric motor that has a shaft of which each end drives a respective pump.

The present invention is considered to be novel, especially since none of the documents discloses all of the technical features, which, in combination, are necessary for the definition of the invention.

The invention is considered to involve an inventive step because it cannot be derived in an obvious

manner from the prior art. In particular, there would be no reason for a person skilled in the art to use a dual pump that has a single electric motor and is intended to perform the function of the two separate pumps that are normally used for the maintenance of swimming pools.

The invention is considered to be industrially applicable because the subject matter thereof can be manufactured or used in the swimming pool industry.

Dependent claims 2-10 relate to specific embodiments of the invention.

2. Contrary to the requirements of PCT Rule 5.1(a)(ii), the description does not indicate the relevant prior art disclosed in document FR-A-2 705 384, nor does it cite said document.